

# سُورَةُ الزُّمَرِ مَكِّيَّةٌ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

نزول اس کتاب کا اللہ کی طرف سے ہے

تَنْزِيلُ الْكِتَابِ مِنَ اللَّهِ

جو زبردست اور حکمتوں والا ہے ①

الْعَزِيزِ الْحَكِيمِ ①

بلاشبہ ہم ہی نے نازل کی ہے تمہاری طرف یہ کتاب برحق

إِنَّا أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ

سو عبادت کرو اللہ کی خالص کرتے ہوئے

فَاعْبُدِ اللَّهَ مُخْلِصًا

اسی کے لیے اپنی مکمل اطاعت ②

لَهُ الدِّينَ ②

جان لو! اللہ ہی کا حق ہے خالص عبادت و اطاعت

أَلَّا لِلَّهِ الدِّينُ الْخَالِصُ

اور وہ لوگ جنہوں نے بنا رکھے ہیں اس کے سوا دوسرے سمر پرست

وَالَّذِينَ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِهِ أَوْلِيَاءَ

(اور کہتے ہیں) کہ ہمیں عبادت کرتے ہم ان کی مگر

مَا نَعْبُدُهُمْ إِلَّا

اس غرض سے کہ پہنچادیں وہ ہمیں قریب اللہ کے کسی دیبے میں

لِيُقَرَّبُونَا إِلَى اللَّهِ زُلْفَى

بے شک اللہ فیصدہ کرے گا ان کے درمیان ان سب باتوں کا

إِنَّ اللَّهَ يَحْكُمُ بَيْنَهُمْ فِي مَا

جن میں وہ اختلاف کر رہے ہیں۔ بلاشبہ اللہ نہیں راہ دکھاتا

هُم فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ۚ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي

ایسے شخص کو جو ہو جھوٹا اور منکر حق ③

مَنْ هُوَ كَذِبٌ كَفَّارٌ ③

اگر چاہتا اللہ کہ بنائے کوئی بیٹا

لَوْ أَرَادَ اللَّهُ أَنْ يَتَّخِذَ وَلَدًا

تو منتخب کر لیتا اپنی مخلوق میں سے جسے چاہتا

لَا صُطْفَىٰ مِمَّا يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ ۚ

یاک ہے اس کی ذات (ایسی باتوں سے)۔ وہ تو اللہ ہے

سُبْحٰنَهُ ۚ هُوَ اللَّهُ

جو یکتا ہے اور سب پر غالب ہے ④

الْوَّاحِدُ الْقَهَّارُ ④

خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ ۝

اسی نے پیدا کیے ہیں آسمان و زمین برحق،

يَكْوَرُ اللَّيْلُ عَلَى النَّهَارِ وَيُكَوِّرُ

وہی لپیٹتا ہے رات کو دن پر اور لپیٹتا ہے

النَّهَارَ عَلَى اللَّيْلِ وَسَخَّرَ الشَّمْسَ

دن کو رات پر اور سخر کر رکھا ہے اسی نے سورج

وَالْقَمَرَ ۝ كُلُّ يَجْرِي

اور چاند کو۔ ان میں سے ہر ایک چلے جا رہا ہے

إِلَّجَلٍ مُّسَمًّى ۝ إِلَّا هُوَ

ایک مدت مقرر تک۔ جان رکھو وہ ہے

الْعَزِيزُ الْغَفَّارُ ۝

زبردست اور بہت درگزر کرنے والا ۝

خَلَقَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ

اسی نے پیدا کیا ہے تم کو ایک جان سے

ثُمَّ جَعَلَ مِنْهَا زَوْجَهَا وَأَنْزَلَ

پھر بنایا اسی میں سے اس کا جوڑا اور پیدا کیے اس نے

لَكُمْ مِنَ الْأَنْعَامِ ثَمَنِيَّةً أَزْوَاجًا

تمہارے لیے جو پائیوں میں سے آٹھ جوڑے

يَخْلُقَكُمْ فِي بُطُونِ أُمَّهَاتِكُمْ

پیدا کرتا چلا جاتا ہے وہی تم کو تمہاری ماؤں کے پیٹوں میں

خَلَقًا مِنْ بَعْدِ خَلْقِ فِي ظُلُمٍ ثَلَاثٍ ۝

ایک شکل کے بعد دوسری شکل میں تین تاریک پردوں میں

ذِكْرُ اللَّهِ رَبِّكُمْ لَهُ الْمُلْكُ ۝

یہ ہے اللہ جو تمہارا رب ہے، اسی کو سزاوار ہے بادشاہی

لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ ۝

نہیں ہے کوئی معبود سوائے اس کے

فَأَلِّ تَصْرَفُونَ ۝

پھر تم کدھر سے پھرتے جا رہے ہو! ۝

إِنْ تَكْفُرُوا فَإِنَّ اللَّهَ غَنِيٌّ عَنْكُمْ ۖ

اگر تم کفر کرو تو بلاشبہ اللہ ہے بے نیاز تم سے

وَلَا يَرْضَىٰ لِعِبَادِهِ الْكُفْرَ ۚ

اور نہیں پسند کرتا وہ اپنے بندوں کے لیے کفر

وَأَنْ تَشْكُرُوا يَرْضَاهُ لَكُمْ ۗ

اور اگر تم شکر کرو تو پسند کرتا ہے وہ اسے تمہارے لیے۔

وَلَا تَزِرُ وَازِرَةٌ وِزْرَ أُخْرَىٰ ۗ

اور نہیں اٹھاتا کوئی بوجھ اٹھانے والا بوجھ دوسرے کا

ثُمَّ إِلَىٰ رَبِّكُمْ مَرْجِعُكُمْ

پھر تمہارے رب ہی کی طرف تمہیں لوٹ کر جانا ہے

فَيُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ۗ

پھر وہ تمہیں بتائے گا کہ تم کیا کرتے رہے؟

إِنَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ۝۴

بے شک وہ ہے پوری طرح باخبر ان باتوں سے جو دلوں میں ہوتی ہیں ④

وَإِذَا مَسَّ الْإِنْسَانَ ضُرٌّ

اور جب پہنچتی ہے انسان کو کوئی تکلیف

دَعَا رَبَّهُ مُنِيبًا إِلَيْهِ

تو پکارتا ہے اپنے رب کو اور جوع کرتے ہوئے اس کی طرف

ثُمَّ إِذَا خَوَّلَهُ نِعْمَةً

پھر جب وہ نوازتا ہے اس کو کسی نعمت سے

مِّنْهُ نَسِيَ مَا

جو اسی کی طرف سے ہوتی ہے تو یہ بھول جاتا ہے اس (مصیبت) کو

كَانَ يَدْعُوا إِلَيْهِ مِنْ قَبْلُ وَجَعَلَ

دعا کر رہا تھا جس سے نجات کے لیے پہلے۔ اور ٹھہرانے لگتا ہے

لِلَّهِ أَنْدَادًا لِّيُضِلَّ عَنْ سَبِيلِهِ ۗ

اللہ کا ہمسرا (دوسروں کو) تاکہ بھٹکا دیں وہ اس کو اللہ کی راہ سے

قُلْ تَمَنَّعَ بِكُفْرِكَ قَلِيلًا ۖ

ان سے کہیے مزے لوٹ لو اپنے کفر سے تھوڑے دن

إِنَّكَ مِنَ أَصْحَابِ النَّارِ ۝۵

یقیناً تم جہنمی ہو ⑤



بھلا یہ شخص بہتر ہے؟ یا وہ جو مطیع فرمان بن کر، رات کی گھڑیوں میں

أَمَّنْ هُوَ قَانِتٌ آنَاءَ اللَّيْلِ

سجدہ کرتا ہے اور کھڑا رہتا ہے (اللہ کے حضور)، ڈرتا ہے

سَاجِدًا وَقَائِمًا يَحْذَرُ

آخرت سے اور امیدوار رہتا ہے اپنے رب کی رحمت کا

الْآخِرَةَ وَيَرْجُوا رَحْمَةَ رَبِّهِ ۗ

ان سے پوچھو کہیں برابر ہو سکتے ہیں وہ لوگ جو جانتے والے ہیں

قُلْ هَلْ يَسْتَوِي الَّذِينَ يَعْلَمُونَ

اور وہ جو کچھ نہیں جانتے؟ حقیقت یہ ہے کہ

وَالَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ إِنَّمَا

نصیحت قبول کرتے ہیں صرف وہ لوگ جو عقل والے ہیں ④

يَتَذَكَّرُ أُولَ الْأَلْبَابِ ④

کیسے (اللہ فرماتا ہے) اے میرے بند جو ایمان لے آئے ہو

قُلْ يُعْبَادُ الَّذِينَ آمَنُوا

ڈرتے رہو اپنے رب سے

اتَّقُوا رَبَّكُمْ ۗ

ان لوگوں کے لیے جنہوں نے نیکی کا رویہ اختیار کیا اس دنیا میں بھلائی ہے

لِلَّذِينَ أَحْسَنُوا فِي هَذِهِ الدُّنْيَا حَسَنَةٌ ۗ

اور اللہ کی زمین وسیع ہے۔ واقعہ یہ ہے کہ دیا جائے گا

وَأَرْضُ اللَّهِ وَاسِعَةٌ ۗ إِنَّمَا يُوَفَّى

ان لوگوں کو جنہوں نے صبر کیا ان کا اجر بے حساب ⑤

الصَّابِرُونَ أَجْرَهُمْ بِغَيْرِ حِسَابٍ ⑤

کیسے: بلاشبہ مجھے حکم دیا گیا ہے کہ میں عبادت کروں اللہ کی،

قُلْ إِنِّي أُمِرْتُ أَنْ أَعْبُدَ اللَّهَ

خالص کر کے صرف اسی کے لیے اپنی مکمل اطاعت ⑥

مُخْلِصًا لَهُ الدِّينَ ⑥

اور حکم دیا گیا ہے مجھے کہ بنوں میں سب سے پہلا "مسلم" ⑦

وَأُمِرْتُ لِأَنْ أَكُونَ أَوَّلَ الْمُسْلِمِينَ ⑦

کہہ دیجیے: بے شک میں ڈرتا ہوں۔ اگر نافرمانی کی میں نے

قُلْ إِنِّي أَخَافُ إِنْ عَصَيْتُ

اپنے رب کی۔ ایک بڑے دن کے عذاب سے ⑧

رَبِّي عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ ⑧

کیسے کہ اللہ ہی کی عبادت کرتا ہوں میں تو خالص کر کے،

قُلْ اللَّهُ أَعْبُدُ مُخْلِصًا

اسی کے لیے اپنی مکمل اطاعت ⑨

لَهُ دِينِي ⑨

سو عبادت کرتے رہو تم جس کی چاہو اس کے سوا

فَاعْبُدُوا مَا شِئْتُمْ مِّنْ دُونِهِ ؕ

کہ دو: بلاشبہ دیو ایسے وہی ہیں جنہوں نے گھائے میں ڈال دیا

قُلْ إِنَّ الْخَاسِرِينَ الَّذِينَ خَسِرُوا

اپنے آپ کو اور اپنے گھر والوں کو قیامت کے دن

أَنْفُسَهُمْ وَأَهْلِيهِمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ ؕ

خوب سن رکھو یہی ہے کھلا دیو الیرین ⑮

إِلَّا ذَلِكَ هُوَ الْخَسِرَانُ الْمُبِينُ ⑮

ان کے اوپر چھائے ہوئے ہوں گے ساٹبان آگ کے

لَهُمْ مِّنْ فَوْقِهِمْ ظُلَلٌ مِّنَ النَّارِ

اور ان کے نیچے بھی ساٹبان ہوں گے۔ (آگ کے)

وَمِنْ تَحْتِهِمْ ظُلَلٌ ؕ

یہ ہے وہ (انجام) ڈراتا ہے اللہ جس سے اپنے بندوں کو

ذَلِكَ يُخَوِّفُ اللَّهُ بِهِ عِبَادَهُ ؕ

لے میرے بندو! سو مجھ ہی سے ڈرتے رہو ⑯

يُعْبَادُ فَاتَّقُونَ ⑯

اور وہ لوگ جنہوں نے اعتنا کیا

وَالَّذِينَ اجْتَنَبُوا

طاغوت کی بندگی سے اور رجوع ہوئے اللہ کی طرف

الطَّاعُونَ أَن يَعْبُدُوا هَآءَآ أَنَا بُؤَا إِلَى اللَّهِ

ان کے لیے ہے خوشخبری

لَهُمُ الْبُشْرَى ؕ

سو (نبی) بشارت دے دو میرے بندوں کو ⑰

فَبَشِّرْ عِبَادِ ⑰

جو غور سے سنتے ہیں بات پھر پیروی کرتے ہیں

الَّذِينَ يَسْتَمِعُونَ الْقَوْلَ فَيَتَّبِعُونَ

اس کے بہترین پہلو کی۔ یہی وہ لوگ ہیں

أَحْسَنَهُ ؕ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ

جنہیں ہدایت بخشی ہے اللہ نے اور یہی ہیں جو عقل والے ہیں ⑱

هَدَاهُمُ اللَّهُ وَأُولَٰئِكَ هُمْ أُولُو الْأَلْبَابِ ⑱

بھلا وہ شخص کہ چسپاں ہو چکا ہے جس پر فیصلہ

أَفَمَنْ حَقَّ عَلَيْهِ كَلِمَةُ

عذاب کا (اسے کون بچا سکتا ہے) کیا تم چھڑا سکتے ہو

الْعَذَابِ ؕ أَفَأَنْتَ تُنقِذُ

اسے جو گر چکا ہے آگ میں؟ ⑲

مَنْ فِي النَّارِ ⑲

لیکن وہ لوگ جو ڈرتے رہتے اپنے رب سے ان کے لیے ہیں

لَكِنَّ الَّذِينَ اتَّقَوْا رَبَّهُمْ لَهُمْ

اونچے اونچے محل جن کے اوپر آراستہ بالاخانے ہیں،

عُرْفٌ مِّنْ قَوْقَهَا عُرْفٌ مَّبْنِيَّةٌ ۚ

بہرہی ہیں ان کے نیچے نہریں۔ یہ اللہ کا وعدہ ہے

تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ ۗ وَعَدَ اللَّهُ ۗ

نہیں خلاف کرتا اللہ اپنے وعدے کے ۲۵

لَا يُخْلِفُ اللَّهُ الْمِيعَادَ ۚ

کیا نہیں دیکھتے تم کہ اللہ نے برسیا ہے آسمان سے

أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ

پانی پھر جاری کر دیا ہے اسے سوتوں اور حشپوں کی شکل میں

مَاءً فَسَلَكَهُ يَنَابِيعَ

زمین کے اندر، پھر نکالتا ہے اس پانی کے ذریعہ سے

فِي الْأَرْضِ ثُمَّ يُخْرِجُ بِهِ

کھیتیاں ایسی کہ مختلف ہیں ان کی تمیں پھر وہ پک کر سوکھ جاتی ہیں

زَرْعًا مُّخْتَلِفًا أَلْوَانُهُ ثُمَّ يَهِيجُ

پھر تم دیکھتے ہو انہیں زرد پھر آخر کار کر دیتا ہے انہیں

فَاتَرَهُ مُصْفَرًّا ثُمَّ يَجْعَلُهُ

چورا چورا۔ بلاشبہ اس میں ہے

حُطَامًا إِنَّ فِي ذَلِكَ

بڑی نصیحت عقل مندوں کے لیے ۲۶

لَذِكْرَىٰ لِكُلِّ أُولِي الْأَلْبَابِ ۚ

بھلا وہ شخص کر کھول دیا ہو اللہ نے اس کا سینہ

أَفَمَنْ شَرَحَ اللَّهُ صَدْرَهُ

اسلام کے لیے جس کے نتیجہ میں ہو وہ روشنی میں

لِلْإِسْلَامِ فَهُوَ عَلَىٰ نُورٍ

اپنے رب کی طرف سے (کہیں ہو سکتا ہے ایسے شخص کی مانند کج دل سخت ہو؟)

مِّنْ رَبِّهِ ۗ

سو بربادی ہے ان لوگوں کے لیے جن کے دل سخت ہو گئے ہیں

فَوَيْلٌ لِلْفُصَيْيَةِ قُلُوبُهُمْ

(اور) وہ غافل ہیں اللہ کی یاد سے

مِّنْ ذِكْرِ اللَّهِ ۗ

یہی لوگ ہیں پڑے ہوئے کھلی گراہی میں ۲۷

أُولَٰئِكَ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ۚ



اللَّهُ نَزَلَ أَحْسَنَ الْحَدِيثِ كِتَابًا

اللہ نے نازل فرمایا ہے بہترین کلام، ایک ایسی کتاب

مُتَشَابِهًا مَثَانِيًّا ۙ

جس کے تمام اجزاء ہم رنگ ہیں اور مضامین دہرائے گئے ہیں،

تَفْشَعُهُ مِنْهُ جُلُودُ الَّذِينَ

رنگے کھڑے ہو جاتے ہیں اسے سن کر ان لوگوں کے جسم پر جو

يَخْشَوْنَ رَبَّهُمْ ثُمَّ تَلِيْنُ جُلُودَهُمْ

ڈرتے ہیں اپنے رب سے پھر نرم ہو کر ان کے جسم

وَقُلُوبُهُمْ إِلَىٰ ذِكْرِ اللَّهِ ۗ

اور ان کے دل راغب ہو جاتے ہیں اللہ کے ذکر کی طرف

ذٰلِكَ هُدٰى اللّٰهُ يَهْدِيْ بِهٖ

یہ ہے ہدایت اللہ کی، راہ دکھاتا ہے وہ اس کے ذریعے سے

مَنْ يَّشَاءُ ۗ وَمَنْ يُضَلِلِ اللّٰهُ

جسے چاہتا ہے اور جسے گمراہ کرے اللہ

فَمَا لَهُ مِنْ هَادٍ ۙ ﴿٢٣﴾

تو نہیں ہے اسے کوئی ہدایت دینے والا ﴿٢٣﴾

اَفَمَنْ يَّتَّقِيْ بَوَجْهِهٖ سُوْءَ الْعَذَابِ

سو بھلا وہ شخص جو روکے گا اپنے منہ پر بدترین عذاب

يَوْمَ الْقِيٰمَةِ ۗ

قیامت کے دن (اس جیسا ہو سکتا ہے جو اس سے محفوظ ہو)؟

وَقِيْلَ لِلظّٰلِمِيْنَ ذُوْقُوا

اور کہا جائے گا ایسے ظالموں سے کہ چکھو مزا

مَا كُنْتُمْ تَكْسِبُوْنَ ۙ ﴿٢٤﴾

ان (گناہوں) کا جو تم کماتے رہے ﴿٢٤﴾

كَذَّبَ الَّذِيْنَ مِنْ قَبْلِهِمْ فَاَتَتْهُمْ

جھٹلا چکے ہیں وہ لوگ جو ان سے پہلے تھے بالآخر آپہنچا ان پر

الْعَذَابُ مِنْ حَيْثُ لَا يَشْعُرُوْنَ ۙ ﴿٢٥﴾

عذاب ایسے رخ سے جدھر ان کا خیال بھی نہ جاسکتا تھا ﴿٢٥﴾

فَاذَاقَهُمُ اللّٰهُ الْخِزْيَ

سو چکھایا ان کو مزا اللہ نے رسوائی کا

فِي الْحَيٰوةِ الدُّنْيَا ۗ وَلَعَذَابُ الْاٰخِرَةِ

دنیاوی زندگی میں بھی اور آخرت کا عذاب

اَكْبَرُ لَوْ كَانُوْا يَعْلَمُوْنَ ۙ ﴿٢٦﴾

تو اس سے بھی شدید تر ہوگا۔ کاش جانتے یہ لوگ! ﴿٢٦﴾

اور بلاشبہ بیان کی ہیں ہم نے لوگوں کو سمجھانے کے لیے

وَلَقَدْ صَرَبْنَا لِلنَّاسِ

اس قرآن میں سب طرح کی مثالیں

فِي هَذَا الْقُرْآنِ مِنْ كُلِّ مَثَلٍ

تاکہ یہ لوگ نصیحت پڑھیں ﴿۲۷﴾

لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ ﴿۲۷﴾

ایسا قرآن جو عربی زبان میں ہے جس میں کوئی کجی نہیں

قُرْآنًا عَرَبِيًّا غَيْرَ ذِي عَوْجٍ

تاکہ وہ (دوسرے انجام سے) بچیں ﴿۲۸﴾

لَعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ ﴿۲۸﴾

بیان کرتا ہے اللہ ایک مثال، ایک شخص ہے

صَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا رَجُلًا

جس کے ہیں بہت سے آقا کج خلق

فِيهِ شُرَكَاءٌ مُتَشَكِّسُونَ

اور ایک (دوسرا) شخص ہے جو پورے کا پورا

وَرَجُلًا سَلْبًا

غلام ہے ایک ہی شخص کا کیا ان دونوں کا حال کیسا ہو سکتا ہے؟

لِرَجُلٍ هَلْ يَسْتَوِينَ مَثَلًا

(ہرگز نہیں) الحمد للہ

الْحَمْدُ لِلَّهِ

اصل بات یہ ہے کہ اکثر لوگ سمجھ نہیں رکھتے ﴿۲۹﴾

بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿۲۹﴾

بے شک تمہیں بھی مرنا ہے اور ان لوگوں کو بھی مرنا ہے ﴿۳۰﴾

إِنَّكَ مَيِّتٌ وَإِنَّهُمْ مَيِّتُونَ ﴿۳۰﴾

پھر یقیناً تم سب قیامت کے دن

تَمَّ إِنَّكُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ

اپنے رب کے حضور اپنا مقدمہ پیش کرو گے ﴿۳۱﴾

عِنْدَ رَبِّكُمْ تَحْتَصِمُونَ ﴿۳۱﴾

سو کون بڑا ظالم ہے اس شخص سے جس نے جھوٹ بانڈھا اللہ پر

﴿۳۲﴾ فَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ كَذَبَ عَلَى اللَّهِ

اور جھٹلایا سچ کو جب وہ اس کے پاس آیا

وَكَذَبَ بِالصَّدْقِ إِذْ جَاءَهُ

کیا نہیں ہے جہنم میں ٹھکانا ایسے کافروں کا؟ ﴿۳۳﴾

الَّذِينَ فِي جَهَنَّمَ مَثْوًى لِّلْكَافِرِينَ ﴿۳۳﴾

اس کے برعکس وہ شخص جو لے کر آیا سچی بات اور اس کی تصدیق کی

وَالَّذِي جَاءَ بِالصَّدَقِ وَصَدَّقَ بِهِ

ایسے ہی لوگ عذاب سے بچنے والے ہیں ﴿۳۴﴾

أُولَئِكَ هُمُ الْمُتَّقُونَ ﴿۳۴﴾



لَهُمْ مَا يَشَاءُونَ عِنْدَ رَبِّهِمْ

ان کو ملے گی ہر وہ چیز جو وہ چاہیں گے، اپنے رب کے پاس

ذَلِكَ جَزَاءُ الْمُحْسِنِينَ ﴿٣٦﴾

یہ ہے بدلہ اچھا اور معیاری کام کرنے والوں کا ﴿٣٦﴾

يُكَفِّرَ اللَّهُ عَنْهُمْ أَسْوَأَ الَّذِي عَمِلُوا

تاکہ ساقط کرے اللہ ان سے وہ بدترین اعمال جو انہوں نے کیے

وَيَجْزِيَهُمْ أَجْرَهُمْ

اور بدلہ میں دے انہیں ان کا اجر

بِأَحْسَنِ الَّذِي كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٣٧﴾

بلحاظ ان کے بہترین اعمال کے جو وہ کرتے رہے ﴿٣٧﴾

أَلَيْسَ اللَّهُ بِكَافٍ عَبْدَهُ

کیا نہیں ہے اللہ کافی اپنے بندے کے لیے؟

وَيُخَوِّفُونَكَ بِالَّذِينَ مِنْ دُونِهِ

جبکہ ڈراتے ہیں یہ تم کو ان سے جو اس کے سوا ہیں

وَمَنْ يُضِلِلِ اللَّهُ فَمَا لَهُ

اور جسے گمراہی میں ڈال دے اللہ تو نہیں ہے اسے

مِنْ هَادٍ ﴿٣٨﴾

کوئی راہ دکھانے والا ﴿٣٨﴾

وَمَنْ يَهْدِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ مُضِلٍّ

اور جس کو ہدایت دے اللہ تو نہیں ہے اسے کوئی بھٹکانے والا

أَلَيْسَ اللَّهُ بِعَزِيزٍ ذِي انْتِقَامٍ ﴿٣٩﴾

کیا نہیں ہے اللہ زبردست اور بدلہ لینے والا؟ ﴿٣٩﴾

وَلِئِنْ سَأَلْتَهُمْ مَنْ خَلَقَ

اور اگر تم پوچھو ان سے کہ کس نے پیدا کیا ہے

السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ لَيَقُولُنَّ اللَّهُ

آسمانوں اور زمین کو؟ تو یہ ضرور کہیں گے: اللہ نے

قُلْ أَفَرَأَيْتُمْ مَا تَدْعُونَ

ان سے کہو پھر تمہارا کیا خیال ہے کہ جن کو تم پکارتے ہو

مِنْ دُونِ اللَّهِ إِنْ أَرَادَنِيَ اللَّهُ بِضُرٍّ

اللہ کے سوا اگر چاہے مجھے اللہ نقصان پہنچانا

هَلْ هُنَّ كَاشِفَاتُ ضُرِّهِ

تو کیا یہ دیویاں بچالیں گی مجھے اس کے نقصان سے

أَوْ أَرَادَنِيَ بِرَحْمَةٍ هَلْ هُنَّ مُمْسِكَتُ

اور اگر چاہے مجھ پر اپنی مہربانی کرنا تو کیا یہ روک سکیں گی

رَحْمَتَهُ قُلْ حَسْبِيَ اللَّهُ

اس کی رحمت کو۔ کہہ دو: کافی ہے میرے لیے اللہ

عَلَيْهِ يَتَوَكَّلُ الْمُتَوَكِّلُونَ ﴿٤٠﴾

اسی پر بھروسہ رکھتے ہیں بھروسہ کرنے والے ﴿٤٠﴾

قُلْ يَقَوْمِ اعْمَلُوا عَلَىٰ مَكَانَتِكُمْ

کہہ دیجیے اے میری قوم کے لوگو! تم کے جاؤ اپنی جگہ اپنا کام،

إِنِّي عَامِلٌ فَمَا تَعْلَمُونَ ﴿٤٦﴾

میں کرتا رہوں گا۔ (اپنا کام) سو عنقریب تمہیں معلوم ہو جائے گا ﴿٤٦﴾

مَنْ يَأْتِيهِ عَذَابٌ يُخْزِيهِ وَيَحِلُّ عَلَيْهِ

کس پر آتا ہے عذاب رسوا کرنے والا اور کسے ملتی ہے

عَذَابٌ مُّقِيمٌ ﴿٤٧﴾

وہ سزا جو سدا رہنے والی ہے ﴿٤٧﴾

إِنَّا أَنْزَلْنَا عَلَيْكَ الْكِتَابَ

بلاشبہ ہم ہی نے نازل کی ہے تم پر (اے نبی) یہ کتاب

لِلنَّاسِ بِالْحَقِّ ۚ فَمَنْ

انسانوں کے لیے سچائی کے ساتھ سو جو شخص

اهْتَدَىٰ فَلِنَفْسِهِ

سیدھا راستہ اختیار کرتا ہے تو اپنے ہی بھلے کے لیے کرتا ہے

وَمَنْ ضَلَّٰ فَإِنَّمَا يَضِلُّ عَلَيْهِ ۚ

اور جو بھٹکے گا تو بس اس کے بھٹکنے کا وبال اسی پر ہوگا

وَمَا أَنْتَ عَلَيْهِمْ بِوَكِيلٍ ﴿٤٨﴾

اور نہیں ہے تم پر ان کی کوئی ذمہ داری ﴿٤٨﴾

اللَّهُ يَتَوَفَّى الْأَنْفُسَ حِينَ مَوْتِهَا

وہ اللہ ہی ہے جو قبض کرتا ہے روہیں موت کے وقت

وَالَّتِي لَمْ تَمُتْ فِي مَنَامِهَا ۚ

اور جو مرا نہیں ہے (اس کی روح) قبض کرتا ہے اس کی نیند میں

فِيهِمْ كَالَّتِي قَضَىٰ عَلَيْهَا

پھر روک لیتا ہے انہیں جن کے لیے فیصلہ ہو چکا ہے

الْمَوْتِ وَيُرْسِلُ الْآخِرَىٰ

موت کا اور واپس بھیج دیتا ہے دوسروں کو

إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى ۚ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ

ایک وقت مقرر کے لیے۔ بلاشبہ اس بات میں

لَا بَإِتِّ لِقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ ﴿٤٩﴾

بہت سی نشانیاں ہیں ان لوگوں کے لیے جو غور و فکر کرتے ہیں ﴿٤٩﴾

أَمْ آتَّخَذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ شُفَعَاءَ ۚ

کیا انہوں نے بنا لکھے ہیں اللہ کے حضور (پیش کرنے کے لیے) کچھ سفارش

قُلْ أَوْلُو كَانُوا إِلَّا يَمْلِكُونَ شَيْئًا

ان سے کیے کہ اگر وہ نہ اختیار رکھتے ہوں خدا بھی

وَلَا يَعْقِلُونَ ﴿٥٠﴾

اور نہ سمجھتے ہوں کوئی بات (کیا پھر بھی سفارش کر سکیں گے؟) ﴿٥٠﴾

قُلْ لِلَّهِ الشَّفَاعَةُ جَمِيعًا ۝

کہہ دیجیے: اللہ ہی کے اختیار میں ہے شفاعت ساری کی ساری

لَهُ مَلِكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ۝

اسی کی ہے بادشاہی آسمانوں کی اور زمین کی

ثُمَّ إِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ۝

پھر اسی کی طرف تم پٹائے جاؤ گے ۝

وَإِذَا ذُكِرَ اللَّهُ وَحْدَهُ اشْمَأَزَّتْ

اور جب ذکر کیا جاتا ہے اکیلے اللہ کا کہنے لگتے ہیں

قُلُوبُ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ ۝

دل ان لوگوں کے جو ایمان نہیں رکھتے آخرت پر

وَإِذَا ذُكِرَ الَّذِينَ مِنْ دُونِهِ

اور جب ذکر کیا جاتا ہے ان کا جو اس کے سوا ہیں

إِذَا هُمْ يَسْتَبْشِرُونَ ۝

تو یکایک وہ خوشی سے کھل اٹھتے ہیں ۝

قُلِ اللَّهُمَّ فَاطِرَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ

کہہ دو لے اللہ! پیدا کرنے والے آسمانوں اور زمین کے،

عِلْمَ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ أَنْتَ تَحْكُمُ

جاننے والے چھپے اور کھلے کو، تو ہی فیصلہ کرے گا

بَيْنَ عِبَادِكَ فِي مَا

اپنے بندوں کے درمیان ان باتوں کا

كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ۝

جن میں یہ اختلاف کرتے رہے ۝

وَلَوْ أَنَّ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا

اور اگر کہیں ہو ان لوگوں کے پاس جو ظلم (شرک) کرتے رہے،

مَا فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا مِثْلَهُ

وہ کچھ جو زمین میں ہے سارے کا سارا اور اتنا ہی اور

مَعَهُ لَا فِتْنًا

اس کے ساتھ تو ضرور فدیہ میں دے ڈالیں وہ

بِهِ مِنْ سُوءِ الْعَذَابِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ ۝

اسے برے عذاب سے (بچنے کے لیے)، قیامت کے دن

وَبَدَأَ لَهُمْ مِنَ اللَّهِ

اور ان کے سامنے آئے گا (اس دن)، اللہ کی طرف سے

مَالٌ يَكُونُوا يَحْتَسِبُونَ ۝

وہ کچھ جس کا انہوں نے کبھی اندازہ ہی نہیں کیا ہوگا ۝



وَبَدَأَ لَهُمْ سَيِّئَاتٍ مَّا

اور ظاہر ہو جائیں گے ان پر برے نتائج ان اعمال کے جو

كَسَبُوا وَحَاقَ بِهِمْ

وہ کما تے رہے اور مسلط ہو جائے گی ان پر

مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِءُونَ ﴿٥٨﴾

وہ چیز جس کا وہ مذاق اڑایا کرتے تھے ﴿٥٨﴾

فَإِذَا مَسَّ الْإِنْسَانَ ضُرٌّ

پھر جب چھو بھی جاتی ہے انسان کو کوئی تکلیف

دَعَا نَارًا ثُمَّ إِذَا خَوَّلَهُ نِعْمَةً

تو ہمیں پکارتا ہے۔ اور جب ہم بخشتے ہیں اسے کوئی نعمت

مِنَّا ۖ قَالَ إِنَّمَا أُوتِيتُهُ

اپنی طرف سے تو وہ کہتا ہے دراصل دی گئی ہے یہ مجھے

عَلَىٰ عِلْمٍ بَلْ هِيَ فِتْنَةٌ

میرے علم کی بنا پر، نہیں بلکہ یہ آزمائش ہے

وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٥٩﴾

لیکن بہت سے لوگ نہیں سمجھتے ﴿٥٩﴾

قَدْ قَالُوا الَّذِينَ مِنَ قَبْلِهِمْ

کئی تھی یہی بات ان لوگوں نے جو ان سے پہلے تھے

فَمَا آغَىٰ عَنْهُمْ مَّا كَانُوا يَكْسِبُونَ ﴿٥٠﴾

سو کچھ کام نہ آیا ان کے وہ جو وہ کما تے رہے ﴿٥٠﴾

فَأَصَابَهُمْ سَيِّئَاتٌ مَّا كَسَبُوا ۗ

پھر بھگتے پڑے انہیں برے نتائج اپنی کمائی کے

وَالَّذِينَ ظَلَمُوا مِنْ هَٰؤُلَاءِ

اور وہ لوگ جنہوں نے ظلم کیا ہے ان میں سے

سَيُصِيبُهُمْ سَيِّئَاتٌ مَّا كَسَبُوا ۗ

عقرب بھگتے پڑیں گے ان کو بھی برے نتائج اپنی کمائی کے

وَمَا هُمْ بِمُعْجِزِينَ ﴿٥١﴾

اور نہیں ہیں یہ کسی طرح عاجز کر دینے والے (اللہ کو) ﴿٥١﴾

أَوَلَمْ يَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يَبْسُطُ الرِّزْقَ

کیا یہ نہیں جانتے کہ بے شک اللہ ہی کشادہ کر دیتا ہے رزق

لِمَنْ يَشَاءُ وَيَقْدِرُ ۗ

جس کے لیے چاہے اور تنگ کر دیتا ہے جس کے لیے چاہے

إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَاتٍ

بلاشبہ اس میں بھی بہت سی نشانیاں ہیں

لِقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿٥٢﴾

ان لوگوں کے لیے جو ایمان لاتے ہیں ﴿٥٢﴾

قُلْ يُعْبَادِي الَّذِينَ اسْرِفُوا

کہہ دو! اللہ فرماتا ہے کہ اے میرے بندو! جنہوں نے ظلم کیا ہے

عَلَىٰ أَنفُسِهِمْ لَا تَقْنَطُوا مِن رَّحْمَةِ اللَّهِ

اپنی جانوں پر، مایوس نہ ہونا اللہ کی رحمت سے

إِنَّ اللَّهَ يُغْفِرُ الذُّنُوبَ جَمِيعًا

بلاشبہ اللہ معاف فرماتا ہے سارے گناہ

إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ ﴿۵۶﴾

یقیناً وہ تو ہے ہی گناہ معاف فرماتے والا، مہربان ﴿۵۶﴾

وَأَنبِئُوا إِلَىٰ رَبِّكُمْ وَأَسْلِمُوا لَهُ

اور پلٹ آؤ اپنے رب کی طرف اور فرمانبردار بن جاؤ اس کے

مِن قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَكُمُ الْعَذَابُ

اس سے پہلے کہ آجائے تم پر عذاب

ثُمَّ لَا تُنصَرُونَ ﴿۵۷﴾

پھر نہ مدد مل سکے تمہیں کہیں سے بھی ﴿۵۷﴾

وَاتَّبِعُوا أَحْسَنَ مَا أُنزِلَ

اور پیروی اختیار کر لو اس (بہترین) کتاب کی جو نازل کی گئی ہے

إِلَيْكُمْ مِّن رَّبِّكُمْ مِّن قَبْلِ

تمہاری طرف، تمہارے رب کی طرف سے، اس سے پہلے

أَنْ يَأْتِيَكُمُ الْعَذَابُ بَغْتَةً

کہ آپڑے تم پر عذاب اچانک

وَأَنْتُمْ لَا تَشْعُرُونَ ﴿۵۸﴾

اور تمہیں خبر بھی نہ ہو ﴿۵۸﴾

أَنْ تَقُولَ نَفْسٌ يُّحْسِرُنِي

یہ اس لیے بتایا جا رہا ہے تاکہ نہ کہے کوئی تنفس ہلے افسوس!

عَلَىٰ مَا فَرَّطْتُ فِي جَنبِ اللَّهِ

ان کو تا ہیوں پر جو کرتا رہا میں اللہ کی جناب میں

وَإِنْ كُنْتُ لِمِنَ السَّخِرِينَ ﴿۵۹﴾

اور واقعہ یہ ہے کہ تمہاری بھی مذاق اڑانے والوں میں ﴿۵۹﴾

أَوْ تَقُولَ لَوْ أَنَّ اللَّهَ هَدَانِي

یا کہے کوئی کہ اگر اللہ نے مجھے ہدایت بخشی ہوتی

لَكُنْتُ مِنَ الْمُتَّقِينَ ﴿۶۰﴾

تو ضرور ہوتا میں بھی متقیوں میں ﴿۶۰﴾

أَوْ تَقُولَ حِينَ تَرَى الْعَذَابَ لَوْ أَنَّ لِي

یا کہے جب عذاب دیکھے کاش! کسی طرح مل جائے مجھے

كُزَّةً فَاكُونَ مِنَ الْمُحْسِنِينَ ﴿۶۱﴾

ایک اور واقعہ اور جو جافل میں شامل اچھا اور عیاری عمل کرنے والوں میں ﴿۶۱﴾

بَلِي قَدْ جَاءَتْكَ

اسے یہ جواب ملے گا، کیوں نہیں یقیناً آئی تھیں تیرے پاس

أَيْتِي فَاذْبُتْ بِهَا وَاسْتَكْبَرْتَ

میری آیات لیکن تو نے جھٹلایا انہیں اور تکبر کیا

وَكَنتَ مِنَ الْكٰفِرِيْنَ ۝۵۹

اور تھا تو کافروں میں سے ۵۹

وَيَوْمَ الْقِيٰمَةِ تَرَى الَّذِيْنَ

اور قیامت کے دن دیکھو گے تم ان لوگوں کو جنہوں نے

كَذَّبُوْا عَلٰى اللّٰهِ وُجُوْهُهُمْ مُّسْوَدَّةٌ

جھوٹ بانڈھے اللہ پر، ان کے منہ کالے ہوں گے

الَّذِيْنَ فِيْ جَهَنَّمَ مَثْوٰى لِّلْمُتَكَبِّرِيْنَ ۝۶۰

کیا نہیں ہے جہنم میں ٹھکانا غرور کرنے والوں کا؟ ۶۰

وَيُنَادِيْ اللّٰهُ الَّذِيْنَ اتَّقَوْا

اور نجات دے گا اللہ ان لوگوں کو جنہوں نے تقویٰ اختیار کیا

بِمَغْفٰرَتِهِمْ وَلَا يُمْسِكُ السُّوْءَ

ان کے تمام کام (جنت) میں پہنچا کر نہ پہنچے گی انہیں کوئی تکلیف

وَلَا هُمْ يَخْزَنُوْنَ ۝۶۱

اور نہ وہ غمگین ہوں گے ۶۱

اللّٰهُ خَالِقُ كُلِّ شَيْءٍ

اللہ ہی خالق ہے ہر چیز کا

وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ وَكِيْلٌ ۝۶۲

اور وہی ہے ہر چیز پر نگران ۶۲

لَهُ مَقَالِيْدُ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ

اسی کے پاس ہیں کنجیاں آسمانوں اور زمین (کے خزانوں) کی

وَالَّذِيْنَ كَفَرُوْا بِآيٰتِ اللّٰهِ

اور وہ لوگ جو انکار کرتے رہے اللہ کی آیات کا،

اُولٰٓئِكَ هُمُ الْخٰسِرُوْنَ ۝۶۳

یہی لوگ ہیں گھائے میں رہنے والے ۶۳

قُلْ اَفَغَيَّرَ اللّٰهُ تَاْمُرُوْنِيْ

ان سے کہہ دو! کیا پھر غیر اللہ کے بارے میں حکم دیتے ہو تم مجھے

اَعْبُدُ اَبِيْهَا الْجَهْلٰوْنَ ۝۶۴

کہ میں (ان کی) عبادت کروں اے جاہلو! ۶۴

وَلَقَدْ اَوْحٰى اِلَيْكَ وَاِلَى الَّذِيْنَ

جبکہ وحی بھیجی گئی ہے تیری طرف اور ان (انبیاء) کی طرف جو

مِنْ قَبْلِكَ : لِيْنَ اَشْرَكْتَ لِيَجْبَطَنَّ

تجھ سے پہلے تھے یہ کہ اگر تم نے شرک کیا تو ضرور ضائع ہو جائیں گے

عَمَلُكَ وَلَنْ تَكُوْنَنَّ مِنَ الْخٰسِرِيْنَ ۝۶۵

تمہارے تمام اعمال اور ضرور ہو جاؤ گے تم گھائے میں رہنے والوں میں سے ۶۵



بَلِ اللَّهِ فَاعْبُدْ

نہیں بلکہ صرف اللہ ہی کی عبادت کرو تم

وَكُنْ مِنَ الشَّاكِرِينَ ﴿١٧﴾

اور ہو جاؤ شکر گزار بندوں میں سے ﴿١٧﴾

وَمَا قَدَرُوا اللَّهَ حَقَّ

نہیں پہچان سکے یہ اللہ کو جیسا کہ حق ہے

قَدْرَهُ ۗ وَالْأَرْضُ جَمِيعًا

اس کو پہچاننے کا، جبکہ اس کی شان یہ ہے کہ زمین ساری کی ساری

قَبْضَتُهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَ السَّمَوَاتُ

اس کی مٹھی میں ہوگی قیامت کے دن اور آسمان

مَطْوِيَّاتٌ بِيَمِينِهِ ۗ سُبْحٰنَهُ

پلٹے ہوئے ہوں گے اس کے ہاتھ میں۔ پاک ہے وہ

وَتَعَالَى عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿١٨﴾

اور بالاتر اس شرک سے جو یہ کہتے ہیں ﴿١٨﴾

وَنُفِخَ فِي الصُّورِ فَصَعِقَ

اور صور پھونکا جائے گا تب ہوش ہو کر گر پڑیں گے

مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ

وہ سب جو ہیں آسمانوں میں اور جو ہیں زمین میں

إِلَّا مَنْ شَاءَ اللَّهُ تَتَمَّ نُفْخُهُ فِيهِ

سوائے ان کے جنہیں اللہ چاہے پھر پھونکا جائے گا اس میں

أُخْرَىٰ فَإِذَا هُمْ قِيَامٌ

دوسری بار، تو یکایک وہ سب اٹھ کھڑے ہوں گے

يَنْظُرُونَ ﴿١٩﴾

اور دیکھ رہے ہوں گے ﴿١٩﴾

وَأَشْرَقَتِ الْأَرْضُ بِنُورِ رَبِّهَا

اور جگمگا اٹھے گی زمین اپنے رب کے نور سے

وَوُضِعَ الْكِتَابُ

اور لاکر رکھ دی جائے گی اعمال کی کتاب

وَجَاءَ بِالنَّبِيِّينَ وَالشُّهَدَاءِ

اور حاضر کر دیے جائیں گے تمام انبیا اور گواہ

وَقُضِيَ بَيْنَهُم بِالْحَقِّ

اور فیصلہ کیا جائے گا لوگوں کے درمیان انصاف کے ساتھ

وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ﴿٢٠﴾

اور کسی پر ظلم نہ ہوگا ﴿٢٠﴾

وَوُفِّيَتْ كُلُّ نَفْسٍ

اور پورا پورا بدلہ دے دیا جائے گا ہر نفس کو

مَا عَمَلَتْ وَهُوَ أَعْلَمُ

ان اعمال کا جو انہوں نے کیے ہوں گے اور اللہ خوب جانتا ہے

بِمَا يَفْعَلُونَ ﴿٢١﴾

ان اعمال کو جو وہ کرتے رہے ﴿٢١﴾

اور ہانکے جائیں گے وہ لوگ جنہوں نے کفر کیا  
جہنم کی طرف گروہ درگروہ

یہاں تک کہ جب وہ پہنچیں گے وہاں  
تو کھولے جائیں گے اس کے دروازے،

اور کہیں گے ان سے جہنم کے محافظ  
کیا نہیں آئے تھے تمہارے پاس رسول

جو تم ہی میں سے تھے، پڑھ کر سنایا کرتے تھے  
تم کو تمہارے رب کی آیات

اور ڈرایا کرتے تھے تمہیں،

تمہاری اس دن کی پیشی سے؟ وہ کہیں گے  
ہاں آئے تھے مگر سچ ثابت ہو گیا

عذاب کا فیصلہ کافروں پر ④

کہا جائے گا داخل ہو جاؤ

جہنم کے دروازوں میں

ہمیشہ رہیں گے وہ اس میں۔ سو بہت ہی برا ہے

ٹھکانا متکبروں کے لیے ⑤

وَسَبِقَ الَّذِينَ كَفَرُوا  
إِلَىٰ جَهَنَّمَ زُمَرًا

حَتَّىٰ إِذَا جَاءُوهَا  
فُتِحَتْ أَبْوَابُهَا

وَقَالَ لَهُمْ خَزَنَتُهَا  
أَلَمْ يَأْتِكُمْ رُسُلٌ

مِّنكُمْ يَنبُؤُونَ

عَلَيْكُمْ آيَاتِ رَبِّكُمْ

وَيُنذِرُونَكُم

لِقَاءِ يَوْمِكُمْ هَٰذَا قَالُوا

بَلَىٰ وَلَٰكِن حَقَّتْ

كَلِمَةُ الْعَذَابِ عَلَىٰ الْكَافِرِينَ ④

قِيلَ ادْخُلُوا

أَبْوَابَ جَهَنَّمَ

خَالِدِينَ فِيهَا فَبِئْسَ

مَثْوًى الْمُتَكَبِّرِينَ ⑤

اور لے جایا جائے گا ان لوگوں کو جو ڈرتے رہے اپنے رب سے	وَسِيقَ الَّذِينَ اتَّقَوْا رَبَّهُمْ
جنت کی طرف گروہ درگروہ	إِلَى الْجَنَّةِ زُمَرًا
یہاں تک کہ جب وہ وہاں پہنچیں گے	حَتَّىٰ إِذَا جَاءُوهَا
اور کھولے جا چکے ہوں گے (پہلے ہی) اس کے دروازے	وَفُتِحَتْ أَبْوَابُهَا
اور کہیں گے ان سے اس کے منتظمین	وَقَالَ لَهُمْ خَزَنَتُهَا
سلام ہو تم پر بڑے اچھے رہے تم	سَلَامٌ عَلَيْكُمْ طَبْتُمْ
سو داخل ہو جاؤ جنت میں ہمیشہ کے لیے ﴿۴۲﴾	فَادْخُلُوهَا خَالِدِينَ ﴿۴۲﴾
اور کہیں گے وہ شکر اللہ کا	وَقَالُوا الْحَمْدُ لِلَّهِ
جس نے سچ کر دکھایا	الَّذِي صَدَقْنَا
(ہم اسے ساتھ کیا ہوا) اپنا وعدہ اور وارث بنا دیا ہمیں	وَعَدَاهُ وَأَوْثَقْنَا
اس سرزمین کا۔ (اس طرح کہ) رہیں ہمیں ہم	الْأَرْضِ نَتَّبِعُوا
جنت میں جہاں چاہیں	مِنَ الْجَنَّةِ حَيْثُ نَشَاءُ ۚ
پس بہت ہی اچھا ہے اجر	فَنِعْمَ أَجْرُ
اچھے عمل کرنے والوں کا ﴿۴۳﴾	الْعَمَلِينَ ﴿۴۳﴾
اور دیکھو گے تم فرشتوں کو	وَتَرَى الْمَلَائِكَةَ
حلقہ بنائے ہوئے عرش کے ارد گرد،	حَافِينَ مِنْ حَوْلِ الْعَرْشِ
تسبیح کر رہے ہوں گے اپنے رب کی حمد کے ساتھ	يُسَبِّحُونَ بِحَمْدِ رَبِّهِمْ ۚ
اور فیصلہ چکا دیا جائے گا لوگوں کے درمیان	وَفُضِيَ بَيْنَهُمْ
ٹھیک ٹھیک حق کے ساتھ اور پکارا جائے گا (بہر طرف)	بِالْحَقِّ وَقِيلَ
”الحمد لله رب العالمين“ ﴿۴۴﴾	الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿۴۴﴾